

## NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Kappeln		
Gremium:	Hauptausschuss		
Sitzung am:	06.11.2017		
Sitzungsort:	Kappeln		
Sitzungsbeginn:	18:30	Sitzungsende:	20:08

**Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzender:

Schriftführer:

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Hauptausschuss</b>
Sitzung am:	<b>06.11.2017</b>

### **Anwesend sind:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Christian Andresen  
Herr Michael Arendt  
Herr Norbert Dick  
Frau Corinna Graunke  
Herr Thomas Grohmann  
Herr Axel Langkowski  
Herr Rainer Moll  
Herr Volker Ramge  
Herr Thorsten Schacht  
Herr Jürgen Strahl  
Herr Bürgermeister Heiko Traulsen

#### **zusätzlich anwesend**

Herr Peter Koch

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Helmut Schulz

#### **zusätzlich anwesend**

Frau Dagmar Ungethüm-Ancker

#### **Verwaltung**

Herr Ulrich Bendlin  
Frau Carola Dennda  
Herr Jörg Exner  
Herr Marcel Krüger  
Frau Ute Soht

#### **Presse**

Frau Rebecca Nordmann

### **Entschuldigt fehlen:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Matthias Mau

## VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Hauptausschuss</b>
Sitzung am:	<b>06.11.2017</b>

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge
3. Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten
4. Mitteilungen des Vorsitzenden
5. Bericht über wichtige Verwaltungsangelegenheiten
6. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse
7. Einwohnerfragestunde
8. Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
9. Schützenverein Kappeln - Modernisierung der Zielerfassungs- und Auswertungsanlage für Kleinkaliber mit Mitteln der AktivRegion - öffentliche Kofinanzierung durch die Stadt Kappeln
10. Lichtzeichenanlage-Jugendherberge Umrüstung auf LED
11. Sachstandsbericht zur Gründung eines Eisenbahninfrastrukturzweckverbandes
12. Zuschussantrag der Rudervereinigung Kappeln für ein neues Boot (Gig-Vierer)
13. Beratung und Beschlussempfehlung über die Bereitstellung einer Gesamtsumme für den Erwerb von beweglichem Vermögen im Wert von 150,00 -1.000,00 €, sowie oberhalb von 1.000,00 € für die Klaus-Harms-Schule, im Mittel der letzten drei Haushaltsjahre
14. Öffentlich-rechtlicher Vertrag über die Gründung des Zweckverbandes "Interkommunales Gewerbegebiet Nordschwansen"
15. Antrag der SPD-Fraktion: Bewohnerparken im Innenstadtbereich
16. Verhinderung Parken im Nordhafen (Fahrgastschiffbereich) mittels herausnehmbarer Poller.
17. Satzungen für Sondervermögen der Stadt Kappeln für die Kameradschaftspflege der Freiwilligen Feuerwehren im Bereich der Stadt Kappeln
18. Wirtschaftsplan 2018 für den Eigenbetrieb der Stadt Kappeln "Hafenbetrieb und Wasser-

werk"

19. Festlegung von Kennzahlen für die Produkte 217 (Gymnasium), 2182 (Gemeinschaftsschulen) und 272 (Stadtbücherei)
20. Festlegung von Kennzahlen für das Produkt - Tageseinrichtungen für Kinder - 36500
21. Schaffung einer Sachbearbeiterstelle im Fachbereich Finanzen und Controlling

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Hauptausschuss</b>
Sitzung am:	<b>06.11.2017</b>

### **Tagesordnungspunkt 1.**

#### **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Der stellvertretende Vorsitzende Rainer Moll eröffnet die Sitzung, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

### **Tagesordnungspunkt 2.**

#### **Änderungsanträge**

Absetzung von TOP 8 über die Beschlussfassung von Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung, da diese noch nicht unterzeichnet wurde.

Absetzung von TOP 16 Vorlage 2017/274 Verhinderung Parken am Nordhafen

10 dafür

### **Tagesordnungspunkt 3.**

#### **Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten**

TOP 22 und TOP 23 werden nichtöffentlich behandelt.

10 dafür

**Tagesordnungspunkt 4.**

**Mitteilungen des Vorsitzenden**

- keine -

**Tagesordnungspunkt 5.**

**Bericht über wichtige Verwaltungsangelegenheiten**

- kein Bericht -

**Tagesordnungspunkt 6.**

**Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse**

- keine -

**Tagesordnungspunkt 7.**

**Einwohnerfragestunde**

Herr Asmussen stellt folgende Fragen:

Von wem fehlt die Unterschrift auf der Niederschrift. Herr Exner beantwortet die Frage.

Herr Asmussen fragt, wie hoch die städtischen Mittel für die Vertragsprüfungen der Vorhaben „Schlei-Terrassen“ sowie „Ostsee-Resort-Olpenitz“ sind.

Der Bürgermeister führt aus, dass die gemäß Kostenübernahmevertrag vereinbarten Leistungen wohl nicht gemeint sind sondern die Kosten, die bei der Stadt Kappeln verblieben sind. Der Bürgermeister schätzt diesen „Eigenanteil“ auf weniger als 10.000,- € je Vorhaben.

Wie werden die Fuß- und Radwege der Stadt Kappeln abgearbeitet und ob alle Wege betriebs- und verkehrssicher sind. Der Bürgermeister kann keine abschließende Antwort man-

gels detaillierter Zustandsmeldungen während der Sitzung geben.

**Tagesordnungspunkt 8.**

**Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung**

- entfällt -

**Tagesordnungspunkt 9.**

**Schützenverein Kappeln - Modernisierung der Zielerfassungs- und Auswertungsanlage für Kleinkaliber mit Mitteln der AktivRegion - öffentliche Kofinanzierung durch die Stadt Kappeln  
Vorlage: 2017/230**

Der Ausschuss für Jugend, Kultur, Sport und Schulen empfiehlt / der Hauptausschuss empfiehlt / die Stadtvertretung beschließt die Bereitstellung der für das Projekt „Schuss ins Schwarze – ein neues Zentrum für Schießsport in Kappeln“ erforderlichen öffentlichen Kofinanzierungsmittel in Höhe von 2.700,00 € im Haushalt 2018.

**Anmerkung:**

**1. Der Ausschuss für Jugend, Kultur, Sport und Schulen ist in seiner Sitzung am 11.10.2017 dem Beschlussvorschlag gefolgt.**

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 10.**

**Lichtzeichenanlage-Jugendherberge Umrüstung auf LED**

**Vorlage: 2017/233**

Der Umwelt- und Verkehrsausschuss empfiehlt/der Hauptausschuss beschließt die Umrüstung der Fußgängerlichtsignalanlage bei der Jugendherberge auf LED. Die erforderlichen Mittel in Höhe von 16.500,00€ werden im Haushalt 2018 zur Verfügung gestellt.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 11.****Sachstandsbericht zur Gründung eines Eisenbahninfrastrukturzweckverbandes  
Vorlage: 2017/236**

Der Ausschuss Wirtschaftsförderung und Tourismus empfiehlt, ...  
Der Hauptausschuss beschließt, ...  
... die Entwürfe des öffentlich-rechtlichen Vertrages und der Verbandssatzung als Grundlage der weiteren Gespräche zu nehmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 12.****Zuschussantrag der Rudervereinigung Kappeln für ein neues Boot (Gig-Vierer)  
Vorlage: 2017/246**

Der Ausschuss für Jugend, Kultur, Sport und Schulen empfiehlt, der Hauptausschuss beschließt der Rudervereinigung Kappeln für die Anschaffung eines neuen Bootes einen Investitionskostenzuschuss in Höhe von 6.000,00 € zu gewähren und entsprechende Mittel in den Haushalt 2018 einzuplanen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 13.**

**Beratung und Beschlussempfehlung über die Bereitstellung einer Gesamtsumme für den Erwerb von beweglichem Vermögen im Wert von 150,00 -1.000,00 €, sowie oberhalb von 1.000,00 € für die Klaus-Harms-Schule, im Mittel der letzten drei Haushaltsjahre**  
**Vorlage: 2017/248**

Der Ausschuss für Jugend, Kultur, Sport und Schulen empfiehlt , der Hauptausschuss beschließt für Anschaffungen von beweglichem Vermögen im Wert von 150,00 – 1.000,00 €, sowie über 1.000,00 € bis zum Haushaltsjahr 2020 einen Betrag von 115,00 € / pro Schüler nach der Schülerstatistik zur Verfügung zu stellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 14.**

**Öffentlich-rechtlicher Vertrag über die Gründung des Zweckverbandes "Interkommun-**

**nales Gewerbegebiet Nordschwansen"**  
**Vorlage: 2017/253**

Die Stadtvertretung der Stadt Kappeln beschließt den öffentlich-rechtlichen Vertrag über die Gründung des Zweckverbandes „Interkommunales Gewerbegebiet Nordschwansen“ gemäß Anlage.

**Hinweis:**

1. Der Bau- und Planungsausschuss hat in seiner Sitzung am 16.10.2017 den ö-r Vertrag über die Gründung des Zweckverbandes „Interkommunales Gewerbegebiet Nordschwansen“ gemäß Anlage empfohlen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 15.**

**Antrag der SPD-Fraktion: Bewohnerparken im Innenstadtbereich**  
**Vorlage: 2017/267**

Der Ausschuss für Umwelt und Verkehr empfiehlt die Durchführung der für die Errichtung einer Bewohnerparkzone im Innenstadtbereich erforderlichen Untersuchungen. Der Ausschuss für Umwelt und Verkehr empfiehlt / der Hauptausschuss beschließt die Bereitstellung der hierfür erforderlichen Mittel in Höhe von ca. 6.500,00 € im Haushalt 2018.

**Hinweis:**

1. Der Ausschuss für Umwelt und Verkehr hat in seiner Sitzung am 01.11.2017 den Beschlussvorschlag abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	3

Stimmenthaltungen: 1  
Ungültige Stimmen: 0

**Tagesordnungspunkt 16.**

**Verhinderung Parken im Nordhafen (Fahrgastschiffbereich) mittels herausnehmbarer Poller.**

**Vorlage: 2017/274**

- abgesetzt -

**Tagesordnungspunkt 17.**

**Satzungen für Sondervermögen der Stadt Kappeln für die Kameradschaftspflege der Freiwilligen Feuerwehren im Bereich der Stadt Kappeln**

**Vorlage: 2017/277**

Der Hauptausschuss empfiehlt / die Stadtvertretung beschließt die nachfolgend benannten Satzungen gem. Anlage zu erlassen:

- Satzung für Sondervermögen der Stadt Kappeln für die Kameradschaftspflege der Gemeindefeuerwehr Kappeln,
- Satzung für Sondervermögen der Stadt Kappeln für die Kameradschaftspflege der Freiwilligen Feuerwehr Kappeln,
- Satzung für Sondervermögen der Stadt Kappeln für die Kameradschaftspflege der Freiwilligen Feuerwehr Kappeln-Mehlby,
- Satzung für Sondervermögen der Stadt Kappeln für die Kameradschaftspflege der Freiwilligen Feuerwehr Stutebüll,
- Satzung für Sondervermögen der Stadt Kappeln für die Kameradschaftspflege der Freiwilligen Feuerwehr Ellenberg,
- Satzung für Sondervermögen der Stadt Kappeln für die Kameradschaftspflege der Freiwilligen Feuerwehr Kopperby und
- Satzung für Sondervermögen der Stadt Kappeln für die Kameradschaftspflege der Freiwilligen Feuerwehr Olpenitz.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder: 11  
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder: 11  
Davon stimmberechtigt: 10  
Ja-Stimmen: 10  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0  
Ungültige Stimmen: 0

**Tagesordnungspunkt 18.**

**Wirtschaftsplan 2018 für den Eigenbetrieb der Stadt Kappeln "Hafenbetrieb und Wasserwerk"  
Vorlage: 2017/284**

Der Hauptausschuss empfiehlt, die Stadtvertretung beschließt den Wirtschaftsplan 2018 für den Eigenbetrieb der Stadt Kappeln „Hafenbetrieb und Wasserwerk“ in der vorgelegten Fassung:

Erfolgsplan

Erträge	597.800,00 €
Aufwendungen	709.000,00 €
Jahresgewinn	0,00 €
Jahresverlust	111.200,00 €

Vermögensplan

Einnahmen	205.200,00 €
Ausgaben	205.200,00 €
Gesamtbetrag der Kredite auf davon für Zwecke der Umschuldung	0,00 € 0,00 €
Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	0,00 €
Höchstbetrag der Kassenkredite auf	0,00 €

(Traulsen)  
Bürgermeister und Werkleiter

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

## **Tagesordnungspunkt 19.**

**Festlegung von Kennzahlen für die Produkte 217 (Gymnasium), 2182 (Gemeinschaftsschulen) und 272 (Stadtbücherei)**

**Vorlage: 2017/250**

Der Ausschuss für Jugend, Kultur, Sport und Schulen empfiehlt, der Hauptausschuss beschließt die beigefügte Produktbeschreibung für das Produkt 27200 – Bücherei, das Produkt 217 – Gymnasium und das Produkt 2182 – Gemeinschaftsschule,

### **geändert beschlossen im JKSS am 11.10.17:**

Zum Produkt 2170 – Gymnasium gibt es folgenden Zusatz bei den Zielen:

Schaffung eines zukunftsorientierten und nachhaltigen Umfeldes.

Zum Produkt 2720 – Bücherei wird als Ziel zusätzlich hinzugefügt:

Steigerung der aktiven Leser, Veranstaltungen und Ausleihen um 10 Prozent

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

## **Tagesordnungspunkt 20.**

**Festlegung von Kennzahlen für das Produkt - Tageseinrichtungen für Kinder - 36500**

**Vorlage: 2017/242**

Der Sozialausschuss empfiehlt, der Hauptausschuss beschließt die beigefügte Produktbeschreibung für das Produkt 36500 – Tageseinrichtungen für Kinder

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 21.**

**Schaffung einer Sachbearbeiterstelle im Fachbereich Finanzen und Controlling  
Vorlage: 2017/240**

Beschluss

Die Stellenbemessung wird zur Kenntnis genommen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	2
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

**Schließung der Sitzung um 20:08 Uhr.**